

**PÚBLICO  
EXTRA 43/99**

**Índice AI: MDE 15/27/99/s  
12 de marzo de 1999**

**Tortura, preocupación jurídica y preocupación por la salud**

**ISRAEL Y LOS TERRITORIOS OCUPADOS** Muna Hassan Awad Barhasin, directora de un parvulario, de 28 años de edad

---

Amnistía Internacional ha recibido alarmantes informes, según los cuales Muna Hassan Awad Barhasin, palestina detenida el mes pasado en un puesto de control militar israelí de Cisjordania, está siendo interrogada por el Servicio General de Seguridad (SGS) de Israel y sufre torturas y malos tratos.

Muna Hassan Awad Barhasin fue detenida el pasado 15 de febrero cuando se dirigía al parvulario del que es directora en Jenin, localidad próxima a su pueblo, `Arabej. En estos momentos se encuentra recluida en el centro de detención de Kishon, Israel.

Estuvo recluida en régimen de incomunicación hasta el 2 de marzo, cuando se la permitió por fin ver a su familia y a un abogado. Parecía haber sido sometida al *shabeh*, método de tortura consistente en mantener al detenido sentado en una pequeña silla durante horas, sujeto con grilletes, encapuchado y oyendo música a un volumen muy alto, que le deja desorientado. Al parecer esta situación se mantuvo hasta el 28 de febrero; pero posteriormente sólo la dejaban dormir cuatro horas al día. Muna Hassan Awad Barhasin informó de que los interrogadores del SGS habían intentado obligarla a confesar actos que no había cometido y la habían amenazado con someterla a detención administrativa, que consiste en mantener a la persona recluida sin cargos ni juicio durante periodos renovables de hasta seis meses por orden de un jefe militar.

Según los informes recibidos, Muna Hassan Awad Barhasin está en huelga de hambre desde el 16 de febrero, si bien bebe agua.

**INFORMACIÓN GENERAL**

Amnistía Internacional lleva años expresando preocupación por el hecho de que las directrices secretas israelíes autorizadas por el denominado «informe Landau» de 1987 permitan la aplicación de torturas y malos tratos, lo que se describe como «empleo moderado de cierta presión física». Además, desde octubre de 1994 un comité ministerial especial permite «aumentar la presión física» durante los interrogatorios.

Los agentes del Servicio General de Seguridad que han prestado declaración ante los tribunales han admitido utilizar métodos como impedir dormir a los detenidos durante largos periodos, obligarlos a permanecer de pie o sentados en posturas dolorosas durante mucho tiempo y tenerlos en cuclillas (*gambaz*) hasta dos horas seguidas. Las sacudidas violentas (*tiltul*), que pueden causar daños cerebrales, son otro de los métodos utilizados, si bien han de ser autorizadas por el jefe del Servicio General de Seguridad.

El Relator Especial de las Naciones Unidas sobre la cuestión de la tortura ha calificado muchas de estas prácticas de «métodos de tortura» definidos en la Convención contra la Tortura, de las Naciones Unidas. Sin embargo, el gobierno israelí niega que constituyan tortura.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en hebreo, en inglés o en su propio idioma:**

-preguntando a las autoridades israelíes si Muna Hassan Awad Barhasin ha sido sometida al *shabeh* en el centro de detención de Kishon y recordándoles que este método de interrogatorio constituye tortura e infringe, por tanto, la Convención contra la Tortura, en la que Israel es Estado Parte;

- pidiendo que deje de utilizarse de inmediato todo método de interrogatorio que constituya tortura o malos tratos;
- pidiendo que se deje en libertad a Muna Hassan Awad Barhasin si no es acusada con prontitud de algún delito tipificado en el Código Penal y sometida a un juicio justo conforme a las normas internacionales;
- recordando al gobierno de Israel su compromiso con la Declaración Universal de Derechos Humanos, en particular con el artículo 5, que dice: «Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes».

**LLAMAMIENTOS A:**Primer ministro de Israel

Mr Binyamin Netanyahu  
Prime Minister  
Office of the Prime Minister  
3 Kaplan Street  
Jerusalem 91919, Israel

**Telegramas: Prime Minister, Jerusalem, Israel**

**Télex: 25279 mpres il**

**Fax: + 972 2 566 4838**

**Tratamiento: Dear Prime Minister/Señor Primer Ministro**

Ministro de Justicia

Mr Tzahi Hanegbi  
Minister of Justice  
Ministry of Justice  
29 Salah al-Din Street  
Jerusalem 91029, Israel

**Telegramas: Justice Minister, Jerusalem, Israel**

**Fax: + 972 2 628 5438**

**Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro**

Jefe del Servicio de Seguridad Interna

Mr Ami Ayalon  
Head of the General Security Service  
C/o the Office of the Prime Minister  
3 Kaplan Street  
Jerusalem 91919, Israel

**Telegramas: Ayalon, Head GSS, Prime Minister's Office, Jerusalem, Israel**

**Télex: 25279 mpres il**

**Fax: + 972 2 566 4838**

**Tratamiento: Dear Mr Ayalon/Señor Ayalon**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:** los representantes diplomáticos de Israel acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 12 de abril de 1999.